CD/2048

# 裁军谈判会议

23 November 2015
Chinese
Original: English

## 2015年10月18日朝鲜民主主义人民共和国常驻代表团致裁军谈判会议秘书长的普通照会，其中转交朝鲜民主主义人民共和国外交部于2015年10月17日发表的声明

朝鲜民主主义人民共和国常驻日内瓦联合国办事处及其他国际组织代表团向裁军谈判会议秘书长致意，并谨向秘书处转交朝鲜民主主义人民共和国外交部于2015年10月17日发表的声明文本，其中阐明了其关于以一份和平条约代替《停战协定》的立场。

朝鲜民主主义人民共和国常驻代表团谨请秘书处协助，将该声明作为裁谈会的正式文件印发。

GE.15-20637 (C) 081215 091215

请回收

## 朝鲜民主主义人民共和国外交部的声明

众所周知，在最近的联合国大会第 70 届会议上，朝鲜民主主义人民共和国再次阐明了其关于以一项和平条约取代《朝韩停战协定》的合理而光明正大的立场。

朝鲜民主主义人民共和国之所以这样做，是因为目前迫切需要消除对朝鲜半岛构成的潜在威胁所造成的战争危险，并创造持久和平的氛围。

去年 8 月，一场微不足道的突发事件导致半岛形势突然陷入一触即发的局面，这最终证明，现有的《停战协定》不再有能力避免冲突，也无法消除战争威胁。

由于朝鲜民主主义人民共和国持热爱和平的立场和坚持忍耐，北南之间经过大量努力达成了一项协定，但现在不能保证这项协定将如愿得到维护和执行。

这是因为，作为该协定当事方之一的南朝鲜当局对于南朝鲜的任何武装部队都没有任何指挥权，而且无法拒绝美利坚合众国强加的任何联合军事演习。

非常明显，如果由于紧张局势升级而导致在军事分界线沿线地带再次发生冲突，这将演变成一场无法控制的全面战争。

迄今为止为解决朝鲜半岛问题而举行的谈判进程证明，除非首先达成一项和平条约，否则与所涉各国(包括美国)利益攸关的任何问题都无法得到解决。

朝鲜民主主义人民共和国曾经在六方会谈中讨论过无核化问题，这是考虑到所涉国家认为应首先讨论无核化问题，并且朝鲜过去也曾同时讨论核问题和确保和平的问题。但是，事实证明这些讨论都无济于事，即便曾经达成一项部分协定，它也没有得到执行。

这主要是因为美利坚合众国坚持奉行对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策，而它的各种军事挑衅，例如大规模联合军事演习和把核打击手段引入南朝鲜，以及它的耀武扬威，时不时地冷却了谈判的氛围，并加剧了半岛的紧张局势。

要彻底终止对峙和紧张局势不断升级的恶性循环，首先必须以一项和平条约取代《停战协定》。

这就是朝鲜民主主义人民共和国得出的结论。

确保半岛和平有两种途径。

第一种是冷战途径，为此，朝鲜民主主义人民共和国必须加强自卫能力，使其核力量在任何情况下都发挥核心作用，以应对美利坚合众国增强的核威胁和战争挑衅。

正是完全靠了朝鲜民主主义人民共和国的核威慑力，半岛上的全面战争才得以在停战状态下避免。

另一种途径是美利坚合众国收回针对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策，并响应与后者缔结和平条约的呼吁，从而确保基于信任的真正、持久的和平。

在以和平条约取代《停战协定》的问题上，美利坚合众国应率先做出大胆决定，而且，朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国应当首先达成一项原则协定。

联合国也应积极支持和平条约的缔结，从而履行其责任，终止联合国成员国目前从严格意义上讲仍然与朝鲜半岛上的“联合国军司令部”处于战争状态这种不正常局面。

如果朝鲜民主主义人民共和国与美利坚合众国之间的建立信任之举能够有助于消除战争一触即发的根源，那么就有可能最终结束核军备竞赛，并巩固和平。

美利坚合众国应放弃毫无根据地回避缔结和平条约问题的立场，并审慎地作出正确的选择。

如果在此刻，半岛局势已达到一个关键转折点之时，美利坚合众国仍回避缔结和平条约，或为此设置条件，那么这种态度将向世界表明，它无意收回针对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策。

如果美利坚合众国坚持执行敌对政策，那么它只会看到朝鲜民主主义人民共和国的核威慑力得到无限加强，其革命武装部队也将不断壮大，有能力开展前者引发的任何形式的战争。

2015 年 10 月 17 日，平壤